



**Minorenni e giovani adulti dell'area penale in
carico agli Uffici di Servizio Sociale per i
minorenni nell'anno 2016**

Analisi delle lingue parlate

Roma, 14 dicembre 2017

Dipartimento Giustizia minorile e di comunità
Ufficio I del Capo Dipartimento
Sezione Statistica
Via Damiano Chiesa, 24 00136 - Roma
Tel. 06/68188268 – 274 – 279 - 297
E-mail: statistiche.dgmc@giustizia.it

Lingue parlate dai minorenni e giovani adulti dell'area penale



N. minorenni e giovani adulti di nazionalità straniera in carico agli
Uffici di servizio sociale per i minorenni nel 2016: **5.480**

Minorenni e giovani adulti stranieri in carico agli USSM nel 2016 secondo il Paese di provenienza e la lingua parlata.

PAESI	Lingue parlate	N. minori in carico nel 2016
Romania	<i>Rumeno</i>	1.106
Marocco	<i>Arabo, Tamazight</i>	867
Albania	<i>Albanese</i>	606
Egitto	<i>Arabo</i>	258
Tunisia	<i>Arabo</i>	254
Bosnia-Erzegovina	<i>Bosniaco</i>	204
Croazia	<i>Croato</i>	173
Serbia, Repubblica di	<i>Serbo</i>	161
Senegal	<i>Francese</i>	136
Gambia	<i>Inglese</i>	130
Moldova	<i>Rumeno</i>	125
Ecuador	<i>Spagnolo</i>	107
Macedonia	<i>Macedone</i>	93
Nigeria	<i>Inglese</i>	83
Ucraina	<i>Ucraino</i>	77
Kosovo	<i>Albanese, Serbo</i>	67
Brasile	<i>Portoghese</i>	63
Perù	<i>Spagnolo, Quechua, Aymara</i>	52
Pakistan	<i>Urdu, Inglese</i>	52
Ghana	<i>Inglese</i>	51
Polonia	<i>Polacco</i>	51
Bangladesh	<i>Bengali o bengalese</i>	45
Colombia	<i>Spagnolo</i>	41
Repubblica Dominicana	<i>Spagnolo</i>	38
Algeria	<i>Arabo, Tamazight</i>	36
Costa d'Avorio	<i>Francese</i>	35
Russia	<i>Russo</i>	33
India	<i>Hindi, Inglese</i>	32
Cina	<i>Cinese</i>	31
Bulgaria	<i>Bulgaro</i>	31
Somalia	<i>Somalo, Arabo</i>	26
Germania	<i>Tedesco</i>	24
Mali	<i>Francese</i>	21
Filippine	<i>Filippino, Inglese</i>	20
Burkina Faso (ex Alto Volta)	<i>Francese</i>	19

segue

segue - Minorenni e giovani adulti stranieri in carico agli USSM nel 2016 secondo il Paese di provenienza e la lingua parlata.

PAESI	Lingue parlate	N. minori in carico nel 2016
Turchia	<i>Turco</i>	17
Francia	<i>Francese</i>	16
Cuba	<i>Spagnolo</i>	15
Guinea	<i>Francese</i>	14
Bolivia	<i>Spagnolo</i>	13
Afghanistan	<i>Dari, Pashto</i>	11
Cile	<i>Spagnolo</i>	10
El Salvador	<i>Spagnolo</i>	10
Sri Lanka (ex Ceylon)	<i>Singalese o Cingalese, Tamil</i>	10
Camerun	<i>Francese, Inglese</i>	9
Argentina	<i>Spagnolo</i>	9
Repubblica del Congo	<i>Francese</i>	8
Sudan	<i>Arabo, Inglese</i>	8
Libia	<i>Arabo</i>	7
Siria	<i>Arabo</i>	7
Regno Unito	<i>Inglese</i>	7
Slovacchia	<i>Slovacco</i>	7
Spagna	<i>Spagnolo</i>	7
Etiopia	<i>Amarico</i>	6
Venezuela	<i>Spagnolo</i>	6
Svizzera	<i>Tedesco, Francese, Italiano, Romancio</i>	6
Grecia	<i>Greco</i>	6
Ungheria	<i>Ungherese</i>	6
Mauritius	<i>Inglese, Francese</i>	5
Uruguay	<i>Spagnolo</i>	5
Georgia	<i>Georgiano</i>	5
Thailandia	<i>Thai</i>	5
Repubblica democratica del Congo (ex Zaire)	<i>Francese</i>	4
Honduras	<i>Spagnolo</i>	4
Stati Uniti d'America	<i>Inglese</i>	4
Iraq	<i>Arabo, Curdo</i>	4
Bielorussia	<i>Bielorusso, Russo</i>	4
Belgio	<i>Francese, Olandese, Tedesco</i>	4
Lettonia	<i>Lettone</i>	4
Eritrea	<i>Arabo, Tigrino</i>	3
Gabon	<i>Francese</i>	3
Kenya	<i>Inglese, Swahili</i>	3
Sierra Leone	<i>Inglese</i>	3
Togo	<i>Francese</i>	3
Paraguay	<i>Spagnolo, Guaranì</i>	3
Iran, Repubblica Islamica del	<i>Persiano</i>	3
Israele	<i>Arabo, Ebraico</i>	3
Kazakistan	<i>Kazaco, Russo</i>	3
Tagikistan	<i>Tagiko</i>	3
Lituania	<i>Lituano</i>	3

segue

segue - Minorenni e giovani adulti stranieri in carico agli USSM nel 2016 secondo il Paese di provenienza e la lingua parlata.

PAESI	Lingue parlate	N. minori in carico nel 2016
Ciad	<i>Arabo, Francese</i>	2
Guinea Bissau	<i>Portoghese</i>	2
Mauritania	<i>Arabo</i>	2
Tanzania	<i>Swahili, Inglese</i>	2
Guatemala	<i>Spagnolo</i>	2
Libano	<i>Arabo</i>	2
Montenegro	<i>Montenegrino</i>	2
Ceca, Repubblica	<i>Ceco</i>	2
Angola	<i>Portoghese</i>	1
Capo Verde	<i>Portoghese</i>	1
Madagascar	<i>Francese, Malgascio</i>	1
Namibia	<i>Inglese</i>	1
Niger	<i>Francese</i>	1
Seychelles	<i>Inglese, Francese, Creolo delle Seychelles</i>	1
Sud Africa	<i>Afrikaans, Inglese, Ndebele, Sesotho del nord, Sesotho, Swazi, Tsonga, Tswana, Venda, Xhosa, Zulu</i>	1
Canada	<i>Inglese Canadese, Francese Canadese</i>	1
Giamaica	<i>Inglese</i>	1
Messico	<i>Spagnolo</i>	1
Arabia Saudita	<i>Arabo</i>	1
Corea, Repubblica (Corea del Sud)	<i>Coreano</i>	1
Nepal	<i>Nepalese</i>	1
Qatar	<i>Arabo</i>	1
Territori dell'Autonomia Palestinese	<i>Arabo</i>	1
Uzbekistan	<i>Uzbeko</i>	1
Vietnam	<i>Vietnamita</i>	1
Islanda	<i>Islandese</i>	1
Portogallo	<i>Portoghese</i>	1
Slovenia	<i>Sloveno</i>	1
Totale soggetti stranieri in carico nel 2016		5.480

Analisi su tutte le lingue parlate

La tabella che segue riporta le lingue parlate nei Paesi di provenienza dei minori in carico agli Uffici di servizio sociale per i minorenni nell'anno 2016 e, per ciascuna di esse, il corrispondente numero di minori che proviene dai Paesi in cui la lingua è parlata.

In alcuni Paesi sono parlate più lingue, anche se, nella maggior parte dei casi, è presente una sola lingua ufficiale.

Nell'elenco sono comprese tutte le lingue parlate in ogni Paese.

Se in un Paese si parlano più lingue, i minori sono conteggiati in corrispondenza di ciascuna lingua; pertanto, la somma dei dati in tabella è superiore al numero dei minori in carico e per questo motivo non è riportato il totale.

Tavola 1 - Lingue parlate dai minorenni e giovani adulti in carico agli Uffici di servizio sociale per i minorenni nell'anno 2016.

Lingue parlate	N. minori in carico nel 2016
Arabo	1.484
Rumeno	1.231
Tamazight	903
Albanese	673
Inglese	411
Francese	288
Spagnolo	249
Serbo	228
Bosniaco	204
Croato	173
Macedone	93
Ucraino	77
Spagnolo	74
Portoghese	68
Aymara	52
Quechua	52
Urdu	52
Polacco	51
Bengali o bengalese	45
Russo	40
Tedesco	34
Hindi	32
Bulgaro	31
Cinese	31
Somalo	26
Filippino	20
Turco	17
Dari	11
Pashto	11
Singalese o Cingalese	10
Tamil	10

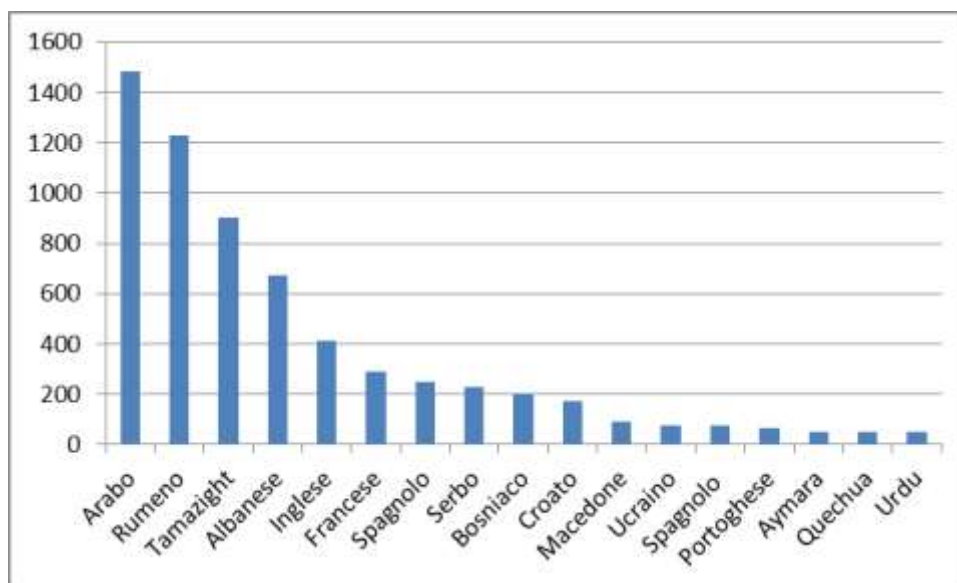
segue

segue - Lingue parlate dai minorenni e giovani adulti in carico agli Uffici di servizio sociale per i minorenni nell'anno 2016.

Lingue parlate	N. minori in carico nel 2016
Swahili	7
Slovacco	7
Amarico	6
Greco	6
Italiano	6
Romancio	6
Ungherese	6
Georgiano	5
Thai	5
Bielorusso	4
Curdo	4
Lettone	4
Olandese	4
Ebraico	3
Guarani	3
Kazaco	3
Lituano	3
Persiano	3
Tagiko	3
Tigrino	3
Ceco	2
Coreano	1
Islandese	1
Malgascio	1
Nepalese	1
Sloveno	1
Uzbeko	1
Vietnamita	1
Creolo delle Seychelles	1
Francese	1
Inglese	1
Ndebele	1
Afrikaans	1
Sesotho del nord	1
Sesotho	1
Swazi,	1
Tsonga	1
Tswana	1
Venda	1
Xhosa	1
Zulu	1

Graduatoria delle prime 15 lingue parlate dai minorenni e giovani adulti in carico negli Uffici di servizio sociale per i minorenni nel 2016.

Lingue parlate	N. minori
Arabo	1.484
Rumeno	1.231
Tamazight	903
Albanese	673
Inglese	411
Francese	288
Spagnolo	249
Serbo	228
Bosniaco	204
Croato	173
Macedone	93
Ucraino	77
Spagnolo	74
Portoghese	68
Aymara	52
Quechua	52
Urdu	52

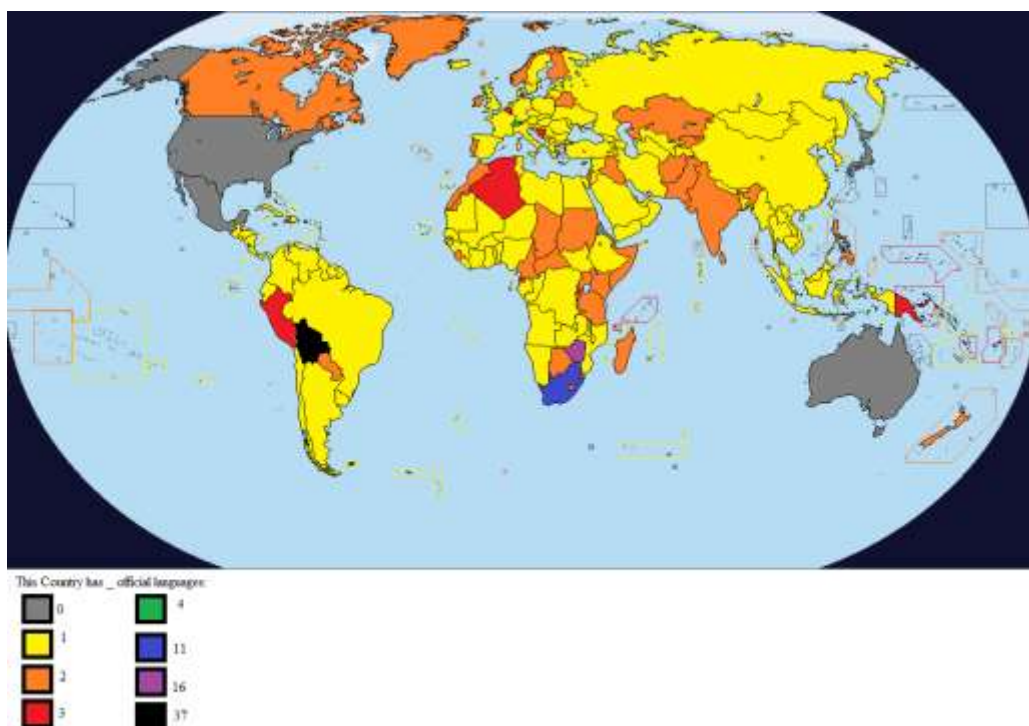


Lingue ufficiali parlate nei Paesi di provenienza dei minorenni e giovani adulti dell'area penale

Analisi delle lingue ufficiali

La mappa¹ che segue riporta i Paesi del mondo colorati in base al numero di lingue ufficialmente riconosciute. La maggior parte di essi è evidenziata in giallo (*una sola lingua ufficiale*). In arancione i Paesi che riconoscono due lingue, in rosso quelli con tre lingue ufficiali. Svizzera e Singapore, che riconoscono quattro lingue, sono riportati in verde. La Norvegia sembra riconosce ufficialità a ben otto diverse lingue, incluse le due versioni del norvegese (Bokmal e Nynorsk). Hanno più lingue ufficiali del Paese scandinavo solo Sud Africa (11), Zimbabwe (14) e Bolivia (38).

Tra l'altro, sono diversi i Paesi che, invece, non riconoscono una lingua nazionale in modo ufficiale ma esclusivamente *de facto*; sono in grigio nella mappa. Nello specifico si tratta di Australia (inglese), Eritrea (arabo e tigrino), Giappone (giapponese), Messico (spagnolo), Regno Unito (inglese) e Stati Uniti (inglese). Da sottolineare, però, che Scozia e Galles, nazioni costitutive del Regno Unito, riconoscono rispettivamente Gaelico scozzese e Gallese. Inoltre, in ventiquattro Stati Usa l'inglese è la lingua ufficiale; in alcuni Stati viene concesso tale *status* anche ad altre lingue – francese (Louisiana), spagnolo (New Mexico), italiano (New York, New Jersey) – anche indigene (Alaska e Hawaii).



¹ Questa mappa è stata pubblicata circa un anno fa su Reddit, un sito Internet di social news e intrattenimento, dove gli utenti registrati possono pubblicare contenuti sotto forma di post testuali o di collegamenti ipertestuali e ripresa sul portale il termometro politico che è un progetto di informazione e analisi incentrato sui sondaggi, la comunicazione politica, le elezioni e le inchieste sociali e d'opinione.

Minorenni e giovani adulti stranieri in carico agli USSM nel 2016 provenienti da Paesi con una sola lingua ufficiale.

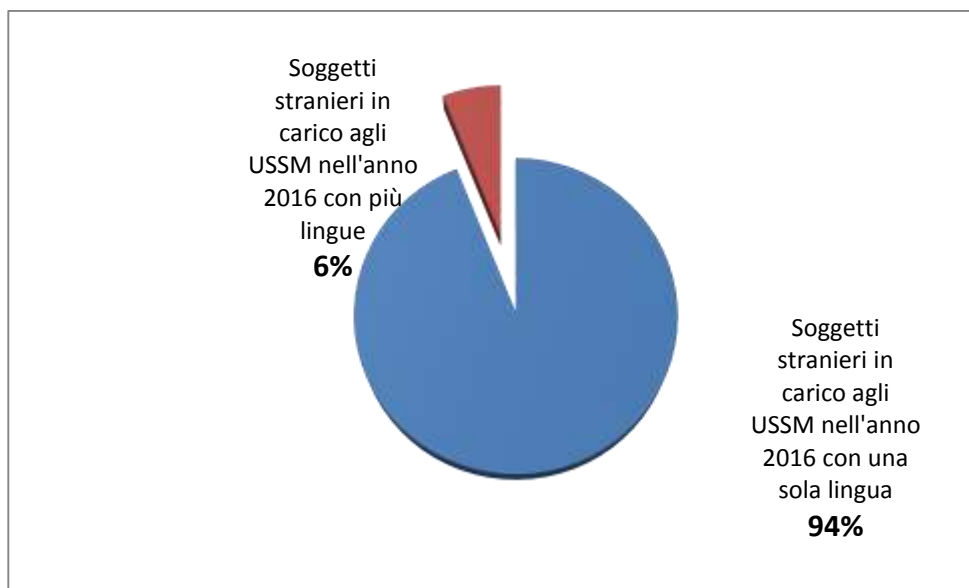
Lingua parlata	Paesi	N. minori in carico nel 2016
Albanese	Albania	606
Amarico	Etiopia	6
Arabo	Marocco	867
	Egitto	258
	Tunisia	254
	Algeria	36
	Libia	7
	Siria	7
	Mauritania	2
	Libano	2
	Arabia Saudita	1
	Qatar	1
	Territori dell'Autonomia Palestinese	1
	Totale	1.436
Bengali o bengalese	Bangladesh	45
Serbo-Croato	Bosnia-Erzegovina	204
	Croazia	173
	Montenegro	2
	Serbia	161
	Totale	540
Bulgaro	Bulgaria	31
Ceco	Ceca, Repubblica	2
Cinese	Cinese, Repubblica Popolare	31
Coreano	Corea, Repubblica (Corea del Sud)	1
Francese	Senegal	136
	Costa d'Avorio	35
	Mali	21
	Burkina Faso (ex Alto Volta)	19
	Francia	16
	Guinea	14
	Repubblica del Congo	8
	Repubblica democratica del Congo (ex	4
	Gabon	3
	Togo	3
	Niger	1
Totale	260	
Georgiano	Georgia	5
Greco	Grecia	6
Inglese	Gambia	130
	Nigeria	83
	Ghana	51
	Regno Unito	7
	Stati Uniti d'America	4
	Sierra Leone	3
	Namibia	1
	Giamaica	1
Totale	280	
Islandese	Islanda	1
Lettone	Lettonia	4

segue

segue - Minorenni e giovani adulti stranieri in carico agli USSM nel 2016 provenienti da Paesi con una sola lingua ufficiale.

Lingua parlata	PAESI	N. minori in carico nel 2016
Lituano	Lituania	3
Macedone	Macedonia	93
Nepalese	Nepal	1
Persiano	Iran	3
Polacco	Polonia	51
Portoghese	Brasile	63
	Guinea Bissau	2
	Angola	1
	Capo Verde	1
	Portogallo	1
	Totale	68
Rumeno	Romania	1.106
	Moldova	125
	Totale	1.231
Russo	Russa	33
Slovacco	Slovacchia	7
Sloveno	Slovenia	1
Spagnolo	Ecuador	107
	Colombia	41
	Dominicana, Repubblica	38
	Bolivia	13
	Cile	10
	El Salvador	10
	Argentina	9
	Venezuela	6
	Uruguay	5
	Honduras	4
	Guatemala	2
	Messico	1
	Cuba	15
	Spagna	7
Totale	268	
Tagiko	Tagikistan	3
Tedesco	Germania	24
Thai	Thailandia	5
Turco	Turchia	17
Ucraino	Ucraina	77
Ungherese	Ungheria	6
Uzbeko	Uzbekistan	1
Vietnamita	Vietnam	1
Totale soggetti provenienti da Paesi con una sola lingua ufficiale		5.147

Minorenni e giovani adulti stranieri in carico agli USSM nell'anno 2016: provenienze da Paesi con una sola lingua ufficiale e provenienze da Paesi con più lingue.



Graduatoria delle prime dieci lingue ufficiali parlate dai minori e giovani adulti in carico agli Uffici di servizio sociale per i minorenni nell'anno 2016.

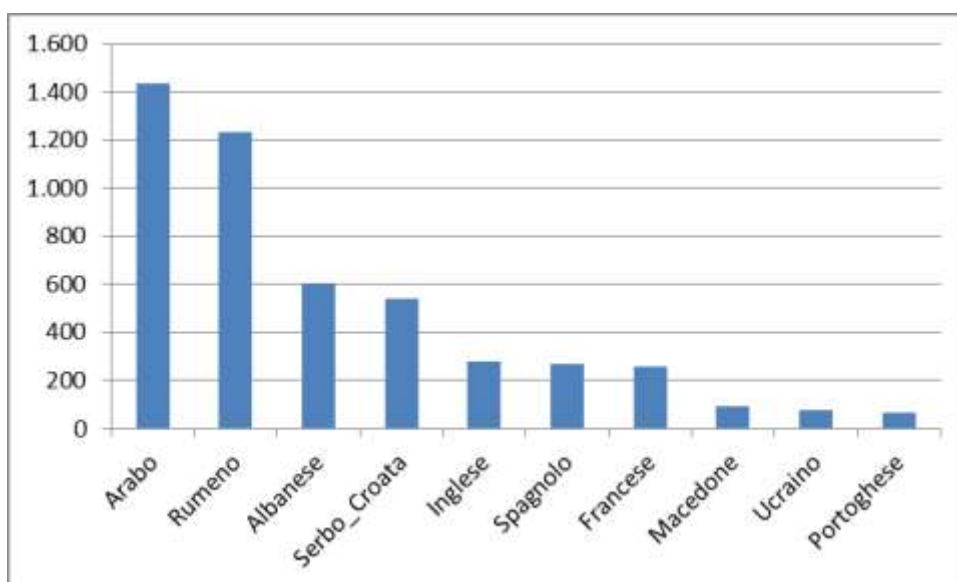
Lingua parlata	PAESI	N. minori in carico nel 2016
1° ARABO	Egitto	258
	Tunisia	254
	Libia	7
	Siria	7
	Mauritania	2
	Libano	2
	Arabia Saudita	1
	Qatar	1
	Territori dell'Autonomia Palestinese	1
	<i>Marocco (arabo, tamazight ma arabo ufficiale)</i>	867
	<i>Algeria (arabo, tamazight ma arabo ufficiale)</i>	36
	Totale soggetti che parlano Arabo	1.436
2° RUMENO	Romania	1.106
	Moldova	125
	Totale soggetti che parlano Rumeno	1.231
3° ALBANESE	Albania	606
	Totale soggetti che parlano Albanese	606
4° SERBO-CROATO	Bosnia-Erzegovina	204
	Croazia	173
	Montenegro	2
	Serbia	161
	Totale soggetti che parlano Serbo-Croato	540
5° INGLESE	Gambia	130
	Nigeria	83
	Ghana	51
	Regno Unito	7
	Stati Uniti d'America	4
	Sierra Leone	3
	Namibia	1
	Giamaica	1
Totale soggetti che parlano Inglese	280	
6° SPAGNOLO	Ecuador	107
	Colombia	41
	Dominicana, Repubblica	38
	Bolivia	13
	Cile	10
	El Salvador	10
	Argentina	9
	Venezuela	6
	Uruguay	5
	Honduras	4
	Guatemala	2
	Messico	1
	Cuba	15
	Spagna	7
Totale soggetti che parlano Spagnolo	268	

segue

Segue - Graduatoria delle prime dieci lingue ufficiali parlate dai minori e giovani adulti in carico agli Uffici di servizio sociale per i minorenni nell'anno 2016.

Lingua parlata	PAESI	N. minori in carico nel 2016
7° FRANCESE	Senegal	136
	Costa d'Avorio	35
	Mali	21
	Burkina Faso (ex Alto Volta)	19
	Francia	16
	Guinea	14
	Congo (Repubblica del)	8
	Congo, Repubblica democratica del (ex Zaire)	4
	Gabon	3
	Togo	3
	Niger	1
	TOTALE soggetti che parlano Francese	260
8° MACEDONIA	Macedonia	93
	TOTALE soggetti che parlano Macedone	93
9° UCRAINO	Ucraina	77
	TOTALE soggetti che parlano Ucraino	77
10° PORTOGHESE	Brasile	63
	Guinea Bissau	2
	Angola	1
	Capo Verde	1
	Portogallo	1
	TOTALE soggetti che parlano Portoghese	68

Graduatoria delle prime dieci lingue parlate dai minori e giovani adulti in carico agli Uffici di servizio sociale per i minorenni nell'anno 2016.



ALLEGATO

LINGUE DEL MONDO

Lingue indoeuropee

Afrikaans
Curdo
Armeno
Persiano
Pashto
Tagiko
Urdu
Nepalese
Hindi
Bengali
Singalese

Lingue indoeuropee in Europa

Greco
Macedone
Albanese
Bosniaco
Croato
Sloveno
Serbo
Rumeno
Bulgaro
Ceco
Slovacco
Polacco
Russo
Bielorusso
Ucraino
Lettone
Lituano
Italiano
Sardo
Ladino
Francese
Provenzale
Fiammingo
Nederlandese
Tedesco
Frisone
Danese
Svedese
Norvegese
Inglese
Galles
Gaelico
Bretone
Spagnolo (Castigliano)
Catalano
Gallego
Portoghese

Lingue afro-asiatiche

Ebraico
Arabo
Tamaseq
Hausa
Amarico
Somalo

Lingue niger-cordofoniane

Wolof
Igbo
Yoruba
Swahili
Zulu
Xhosa

Lingue nilo-sahariane

Lingue khoisan

Lingue sinotibetane

Cinese mandarino
Cantonese
Tibetano
Birmano

Lingue altaice

Mongolo
Kazako
Kirghizo
Uzbeko
Turcomanno o turkmeno
Azero
Turco

Lingue ugrofinniche

Finlandese
Saami
Estone
Ungherese

Lingue malepolinesiane

Malgascio
Bahasa malaysia
Bahasa indonesia
Pilipino
Samoano
Maori

Lingue dravidiche

Kannada
Malayalam
Telugu
Tamil

Lingue aborigene australiane

Lingue austroasiatiche e tai -kandai

Lao
Thai
Mon
Khmer o cambogiano
Vietnamita

Lingue indiane d'America

Lingue inuit
Haida
Sioux
Navajo
Comanche
Nahuatl
Quiché
Quechua
Aymarà
Guarani

Altre lingue

Euskara
Coreano
Giapponese